

Αθήνα, 24 Μαΐου 1999

Συνάντηση σήμερα στις 13.00, στο Μέγαρο Μαξίμου, είχε ο Πρωθυπουργός Κώστας Σημίτης με την Α.Θ. Παναγιότητα τον Οικουμενικό Πατριάρχη κ.κ. Βαρθολομαίο.

Μετά από μία κατ' ιδίαν συνομιλία, διάρκειας περίπου μιας ώρας, ο Πρωθυπουργός παρέθεσε γεύμα προς τιμήν του Οικουμενικού Πατριάρχη.

Στο γεύμα παρεκάθησαν, επίσης, ο Μακαριότατος Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος κ. Χριστόδουλος, ο Αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών Γιάννος Κρανιδιώτης, ο Υφυπουργός Εξωτερικών, αρμόδιος για τις σχέσεις με το Οικουμενικό Πατριαρχείο, Γρηγόρης Νιώτης, ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Γέρων Εφέσσου κ. Χρυσόστομος, ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Γέρων Χαλκηδόνος κ. Ιωακείμ, οι Σεβασμιότατοι Μητροπολίτες Γαλλίας κ. Ιερεμίας, Περγάμου κ. Ιωάννης, Πέτρας κ. Νεκτάριος, Φιλαδελφείας κ. Μελίτων, Αλεξανδρουπόλεως κ. Ανθιμος, Νέας Ιωνίας και Φιλαδελφείας κ. Δημήτριος, ο Πρέσβης της Τουρκίας στην Αθήνα Ali Tinaz Tuysan, ο Γενικός Πρόξενος της Ελλάδος στην Κωνσταντινούπολη κ. Ξύδας, ο Διευθυντής της αρμόδιας Διεύθυνσης του Υπουργείου Εξωτερικών για τις Εκκλησιαστικές Υποθέσεις Πρέσβης κ. Βαλαμάς, ο Διευθυντής της αρμόδιας Διεύθυνσης του Υπουργείου Εξωτερικών για τα ελληνοτουρκικά Πρέσβης κ. Γεροκωστόπουλος, ο Διευθυντής του Διπλωματικού Γραφείου του Πρωθυπουργού Πρέσβης Θεόδωρος Σωτηρόπουλος, ο Σύμβουλος του Πρωθυπουργού Νίκος Θέμελης, ο Πανοσιολογιότατος Μέγας Πρωτοσύγκελλος κ. Θεόκλητος, ο Πανοσιολογιότατος Αρχιμανδρίτης κ. Βησσαρίων Ηγούμενος της Ιεράς Μονής Παντοκράτορος του Αγίου Ορους και ο Πανοσιολογιότατος Μέγας Αρχιδιάκονος κ. Τάρασιος

- Ο Πρωθυπουργός, στην προσφώνησή του προς τον Οικουμενικό Πατριάρχη, είπε τα εξής:

“Παναγιότατε,

- Η Κυβέρνηση και εγώ προσωπικά χαιρετίζουμε, με σεβασμό και τιμή, την παρουσία Σας στην Ελλάδα.

Ο ελληνικός λαός αναγνωρίζει και τιμά στο πρόσωπό Σας τον Προκαθήμενο της Πρωτόθρονης Εκκλησίας της Κωνσταντινουπόλεως, η οποία διέπλασε, δια μέσου των αιώνων, πολιτισμό οικουμενικής διαστάσεως.

Τα μηνύματα και οι αρχές, που κατά καιρούς διεκήρυξε το Οικουμενικό Πατριαρχείο, όπως η ανθρωπίνη αξιοπρέπεια, τα δικαιώματα του ανθρώπου, η καταδίκη του ρατσισμού, η ανάγκη προστασίας του φυσικού και ανθρωπίνου περιβάλλοντος, η αντιμετώπιση της δυστυχίας, ο διάλογος με όλους όσους έχουν διαφορετικό θρήσκευμα, δείχνουν πόσο σημαντική είναι η συμβολή της Ορθόδοξης Εκκλησίας για να δοθούν απαντήσεις στα προβλήματα του σύγχρονου κόσμου.

Στην περιοχή μας υπάρχει αυτή τη στιγμή πόλεμος. Η ειρήνη είναι η επιδίωξή μας. Όπως και η αλληλεγγύη σε όλους αυτούς που υποφέρουν. Ο δικός Σας λόγος, ο λόγος της Ορθόδοξης Εκκλησίας έχει στηρίξει αυτή την προσπάθεια. Κοινός είναι ο αγώνας μας για ένα κόσμο όπου θα επικρατεί η ειρήνη, η φιλία και η συνεργασία των λαών”.

Ακολούθησε αντιφώνηση από μέρους του Οικουμενικού Πατριάρχη, το κείμενο της οποίας διανέμεται σε ξεχωριστό δελτίο Τύπου.

Π Ρ Ο Π Ο Σ Ι Σ
ΤΗΣ Α. Θ. ΠΑΝΑΓΙΟΤΗΤΟΣ
ΤΟΥ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ
κ.κ.Β Α Ρ Θ Ο Λ Ο Μ Α Ι Ο Υ
ΚΑΤΑ ΤΟ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΑΥΤΟΥ ΠΑΡΑΤΕΘΕΝ
ΥΠΟ ΤΟΥ ΕΞΟΧ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΣΗΜΙΤΗ ΓΕΥΜΑ
(24 Μαΐου 1999)

Ἐξοχώτατε κύριε Πρωθυπουργέ,

Μετά πολλῆς τῆς χαρᾶς καί τῆς εὐχαριστήσεως ἀποδίδομεν ὑμῖν τήν ἀνήκουσαν τιμήν τόσον εἰς τό πρόσωπον ὑμῶν, ὅσον καί εἰς τό ἀξίωμα, εἰς τό ὅποῖον ἔχει ἀναδείξει ὑμᾶς ὁ Ἑλληνικός Λαός καί τό ὅποῖον πρῶτος τιμᾶτε ὑμεῖς πάσῃ δυνάμει. Σύν τῇ τιμῇ ἡ ἡμετέρα Μετριότης καί οἱ σύν ἡμῖν ἀποδίδομεν εἰς ὑμᾶς, τόν Πρωθυπουργόν τῆς Ἑλλάδος, καθώς καί εἰς τά ἐντιμότερα μέλη τῆς ὑφ' ὑμᾶς Κυβερνήσεως καί ἐν γένει εἰς τήν Ἑλληνικήν Πολιτείαν τὰς θερμάς ἡμῶν εὐχαριστίας διά τήν παροῦσαν ἐγκάρδιον φιλοξενίαν, διά τούς φιλόφρονας λόγους ὑμῶν καί διά τά πολλά καί ἀγαθά, τά ὅποια προσφέρονται δαψιλῶς εἰς ἡμᾶς ἐκ μέρους τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἐπισκέψεως ἡμῶν.

Ἦλθομεν λίαν εὐχαρίστως πρὸς τήν Ἐκκλησίαν τῆς Ἑλλάδος, τήν πεφιλημένην θυγατέρα καί ἤδη ἀδελφήν τῆς Μητρὸς Ἀγίας τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως, διά μίαν εἰρηνικὴν ἐπίσκεψιν πρὸς αὐτήν καί τόν φίλτατον Ἑλληνικόν Λαόν προσκεκλημένοι τοῦ ἀγαπητοῦ ἐν Χριστῷ ἀδελφοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καί πάσης

Ἑλλάδος κυρίου Χριστοδούλου, ἐπιμελῶς ὑπὲρ ἡμῶν φροντίζοντος. Εἴμεθα βαθύτατα συγκεκινημένοι ἀπὸ τὰς ἐκδηλώσεις τιμῆς καὶ ἀγάπης τοῦ Ἐξοχωτάτου Προέδρου τῆς Δημοκρατίας, τῆς ὑμετέρας Ἐξοχότητος καὶ πάντων τῶν καθ' οἷονδῆποτε τρόπον ἐκφραζόντων τὰ πρὸς τὸ πρόσωπον ἡμῶν καὶ τὸ καθ' ἡμᾶς Οἰκουμενικόν Πατριαρχεῖον πλούσια αἰσθήματα σεβασμοῦ καὶ ἀφοσιώσεως.

Γνωρίζομεν, κύριε Πρωθυπουργέ, πόσον πολυσύνθετα εἶναι τὰ διανθρώπινα προβλήματα, ἐν ἀναφορᾷ τὸσον πρὸς τὴν ἐσωτερικὴν κοινωνικὴν εἰρήνην καὶ τὴν κοινὴν προκοπὴν, ὅσον καὶ πρὸς τὰς διακρατικὰς σχέσεις. Διὰ τοῦτο καὶ χαίρομεν βλέποντες τὰς ἐνδελεχεῖς προσπάθειας ὑμῶν, τῆς ὑμετέρας Κυβερνήσεως καὶ ὁλοκλήρου τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, διὰ τὴν περαιτέρω ἐδραίωσιν τοῦ δημοκρατικοῦ βίου τῆς Χώρας καὶ διασφάλισιν τῶν ὅρων συμβιώσεως ἐν εἰρήνῃ, δικαιοσύνῃ καὶ εὐημερίᾳ ἐντὸς τῆς νέας πραγματικότητος ἐν Εὐρώπῃ καὶ ἐν τῷ κόσμῳ.

Εἰς τὸ δυσχερές τοῦτο ἔργον ὑμῶν θεωροῦμεν αὐτονόητον τὴν πνευματικὴν ἀρωγὴν τῆς τόν αὐτόν λαόν ὑπηρετοῦσης καὶ μὴ πολιτικῶς δρώσης, ἀλλ' ἐμμέσως ἐπὶ τὴν ζωὴν τοῦ Γένους ἐπιδρώσης Ἐκκλησίας, ἣτις συντηρεῖ εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ λαοῦ τὰς ἐξ ἀποκαλύψεως καὶ πνευματικῆς ἐμπειρίας ἀληθείας, εὐαγγελικὰς ἀρχὰς καὶ πατρῶας παραδόσεις ἐφ' ὧν στηρίζεται ἡ ζωὴ του.

Παρέλαβον δέ οἱ προηγηθέντες ἡμῶν τὰς τοιαύτας -θείας ἐντολὰς καὶ διεμόρφωσαν τὸ πλαίσιον συναλληλίας καὶ συναντιλήψεως Ἐκκλησίας καὶ Πολιτείας, τὸ ὁποῖον σέβεται καὶ ὁ ἐν ἰσχύει Συνταγματικός Χάρτης τῆς Ἑλλάδος καὶ ὀφείλου νά -σεβασθοῦν καὶ αἱ ἐπερχόμεναι γενεαί. Διότι τὸ πλαίσιον τοῦτο εἰς οὐδέν παραβλάπτει τὰς δημοκρατικὰς ἀντιλήψεις, αἵτινες διατηροῦν τὰς γνησίως

δημοκρατικὰς ἀρχὰς, ὡς αὐταὶ διετυπώθησάν ποτε ἐν τῇ πόλει ταύτῃ τῶν Ἀθηναίων, παρέχει δὲ ἅμα εὐρυχωρίαν καὶ ἄνεσιν πρὸς πᾶσαν ἑτερότητα, ἣτις σέβεται ὁμοίως τὰς ἀρχὰς τῆς δημοκρατίας, τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς ἰσονομίας.

Ἄλλωστε, ἔχετε λίαν ἐπιτυχῶς καταστήσει σαφές καὶ ὑμεῖς, κύριε Πρωθυπουργέ, ὅτι μετέχει εἰς τὰ δρώμενα ἡ Χώρα ἐν πεποιθήσει καὶ δυνάμει προσφέρουσα λίθους θεμελίους πνευματικούς, ἐπὶ τῶν ὁποίων καὶ μόνον δύναται νὰ στηριχθῇ ἀσφαλῶς τὸ νέον εὐρωπαϊκὸν οἰκοδόμημα.

Εἰς τὴν θεμελιωτικὴν προσπάθειαν ταύτην, ἡ Ὀρθόδοξος Ἐκκλησία, ἀποδεχομένη μετ' εὐχαριστίας τὴν κτίσιν καὶ δεχομένη τὸν οὐσιαστικὸν ρόλον τοῦ ἀνθρώπου καὶ τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν διαμόρφωσιν τῆς ἱστορίας, παραμένει εὐρεῖα καὶ σταθερά γέφυρα ἐλευθέρως καὶ ἀσφαλοῦς ἐπικοινωνίας τῶν λαῶν, ὥστε νὰ ἀποφευχθῇ νέος καταστροφικὸς διχασμὸς Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως, Βορρᾶ καὶ Νότου.

Λόγον ἐποικοδομητικὸν ἔχει ἡ Ὀρθόδοξος ἡμῶν Ἐκκλησία καὶ κατὰ τὴν διαχείρισιν κρίσεων, ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν, ἐμποτίζουσα τοὺς λαοὺς διὰ πνεύματος καταλλαγῆς καὶ εἰρηνικῆς συνεργασίας.

Εὐχόμεθα ὅπως τὸ πνεῦμα τοῦτο ἐπικρατῇ, ἵνα ἀποφεύγωνται αἱ αἱματηραὶ συγκρούσεις, αἱ ὁποῖαι ἀσφαλῶς ἀποτελοῦν ὀπισθοδρομήσιν τῶν ἀνθρωπίνων κοινωνιῶν.

Ἐγείροντες ὅθεν τὸ κύπελλον εὐχόμεθα ὀλοκαρδίως ὑπὲρ τῆς εἰρήνης, τῆς συνεργασίας καὶ τῆς προόδου τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ καὶ πάντων τῶν λαῶν καὶ ὑπὲρ μακροημερεύσεως καὶ ἐπιτυχοῦς διεξαγωγῆς τοῦ πολυευθύνου ἔργου σας, Ἐξοχώτατε καὶ φίλτατε κύριε Πρωθυπουργέ.